



УКРАЇНА
UKRAINE

(найменування компетентного органу / name of the competent authority)

**МІЖНАРОДНИЙ ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ №
INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE**

на м'ясо, м'яси та молочні продукти, рибу і рибопродукти, які експортують з України
for meat, meat and milk products, fish and fish products exported from Ukraine

Прикордонний інспекційний пункт / Border Inspection Post

Найменування продукції / Name of the product

Кількість місць / Quantity of the product

Упаковка / Type of package

Маркування / Identification marks

Вага нетто / Net weight

1. ПОХОДЖЕННЯ ПРОДУКЦІЇ / ORIGIN OF THE PRODUCT

Найменування та місцезнаходження виробника, вказати адміністративно-територіальну одиницю / Name and

address of producer, indicate the name of administrative territory

Походження продукції / Origin of the product

2. НАПРАВЛЕННЯ ПРОДУКЦІЇ / DESTINATION OF THE PRODUCT

Країна призначення / Country of destination

Країни транзиту / Transit countries

Пункт перетину кордону / Point of border crossing

Найменування та місцезнаходження одержувача / Name and address of consignee

Транспорт

(вказати № вагонів, автомобин, рейси літака, судна) / Means of transport

(specify the number of the wagon, road vehicle, flight number, name of the ship)

Маршрут руху транспорту / Route of transportation

№ накладни / No. of consignments

3. Я, що нижче підписався, лікар державної ветеринарної медичної установи, засвідчую, що подана до огляду м'ясо, м'ясні та молочні продукти, риба і рибопродукти: 1, THE UNDERSIGNED OFFICIAL VETERINARIAN, CERTIFY THAT MEAT, MEAT AND MILK PRODUCTS, FISH AND FISH PRODUCTS, SUBJECTED TO EXAMINATION, ARE:

одержані від здорових тварин, визнані придатними для вживання в їжу / derived from healthy animals, recognized

as fit for consumption

вироблені на підприємствах, що перебувають під постійним контролем державної ветеринарної служби, мають експлуатаційний дозвіл на експорт і відповідають ветеринарним вимогам України / produced at the establishments, which are under permanent supervision of the State Veterinary Service, have export permission and satisfy veterinary requirements of Ukraine

виходять з області, біологічної шкідливості щодо інфекційних захворювань тварин (за списком МББ) та ящуру протягом більш як _____ місяців / come from the area that is free from infectious diseases (included in the O.I.E. list) and foot-and-mouth disease since more than _____ months

до забою тварини були піддані ветеринарному огляду, а туші та органи від них – підлягають ветеринарному санітарній експертизі, свинину було досліджено на трихинельоз з негативним результатом / before slaughter the animals were subjected to the veterinary inspection; their carcasses and organs were subjected to post-mortem inspection; pork meat was inspected for trichinellosis with negative results

м'ясні та молочні продукти, рибопродукти перед відправленням досліджені на радіоактивне забруднення в державній ветеринарній лабораторії, що акредитована на такі дослідження, рівень радіоактивного забруднення при дослідженні не перевищує _____ Бк/кг / before shipment meat and milk products, fish products were tested for radioactive contamination in the State Veterinary Laboratory, licensed for such tests. The level of contamination did not exceed _____ Bk/Kg

4. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ / ADDITIONAL INFORMATION

Транспортні засоби очищені та продезинфіковані методами та засобами, що прийнятні в Україні / Means of transport were cleaned and disinfected by methods and means, approved in Ukraine

Украдено / Dated " _____ " _____ 20 _____ року

Державний лікар ветеринарної медицини / State veterinarian

(посада, прізвище, ініціали / title, name)

Печатка / Stamp

Підпис / Signature



УКРАЇНА

UKRAINE

(найменування компетентного органу / name of the competent authority)

**КОПИЦЬ МІЖНАРОДНОГО
ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФІКАТА №
COUNTERFOIL OF INTERNATIONAL №
VETERINARY CERTIFICATE**

на м'ясо, м'ясні та молочні продукти, рибу і рибопродукти, які експортують з України
for meat, meat and milk products, fish and fish products exported from Ukraine

Інспекційний пункт / Border Inspection Post

Найменування продукції / Name of the product

Кількість місць / Quantity of the product

Упаковка / Type of package

Маркування / Identification marks

Вага нетто / Net weight

2. ПОХОДЖЕННЯ ПРОДУКЦІЇ / ORIGIN OF THE PRODUCT

Найменування та місцезнаходження виробника, вказати адміністративно-територіальну одиницю / Name

and address of producer, indicate the name of administrative territory

Походження продукції / Origin of the product

2. НАПРАВЛЕННЯ ПРОДУКЦІЇ / DESTINATION OF THE PRODUCT

Країна призначення / Country of destination

Країни транзиту / Transit countries

Пункт перетину кордону / Point of border crossing

Найменування та місцезнаходження одержувача / Name and address of consignee

Транспорт / Means of transport

(вказати № вагонів, автомашин, рейси літака, судна) / (specify the number of the wagon, road vehicle, flight

number, name of the ship)

Маршрут руху транспорту / Route of transportation

№ накладних / No. of consignments

3. Я, ПЛО НИЖЧЕ ПІДПИСАВСЯ, ЛІКАР ДЕРЖАВНОЇ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ, ЗАСВІДЧУЮ, ЩО ПОДАНІ ДО ОРГАНІВ М'ЯСО, М'ЯСНІ ТА МОЛОЧНІ ПРОДУКТИ, РИБА І РИБОПРОДУКТИ: / THE UNDERSIGNED OFFICIAL VETERINARIAN, CERTIFY THAT MEAT, MEAT AND MILK PRODUCTS, FISH AND FISH PRODUCTS, SUBJECTED TO EXAMINATION, ARE: **DERIVED FROM HEALTHY ANIMALS, RECOGNIZED AS FIT FOR CONSUMPTION**

вироблені на підприємствах, що перебувають під постійним контролем державної ветеринарної служби, мають експлуатаційний дозвіл на експорт і відповідають ветеринарним вимогам України / produced at the establishments, which are under permanent supervision of the State Veterinary Service, have export permission and satisfy veterinary requirements of Ukraine

виходять з області, біологічною чи до інфекційних захворювань тварин (за списком МБ) та яшурі протягом більш як _____ місяців / come from the area which is free from infectious diseases (included in the O.L.E. list) and foot-and-mouth disease since more than _____ months

до забою тварини були піддані ветеринарному огляду, а туші та органи від них – післязобігній ветеринарно-санітарній експертизі, свинину було досліджено на трихіноз з негативним результатом / before slaughter the animals were subjected to the veterinary inspection; their carcasses and organs were subjected to post-mortem inspection; pork meat was inspected for trichinellosis with negative results

м'ясні та молочні продукти, рибопродукти перед відправленням досліджені на радіоактивне забруднення в державній ветеринарній лабораторії, що акредитована на такі дослідження, рівень радіоактивного забруднення при дослідженні не перевищує _____ Бк/кг / before shipment meat and milk products, fish products were tested for radioactive contamination in the State Veterinary Laboratory, licensed for such tests. The level of contamination did not exceed _____ Bk/kg

4. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ / ADDITIONAL INFORMATION

Транспортні засоби очищені та продезинфіковані методами та засобами, що прийняті в Україні / Means of transport were cleaned and disinfected by methods and means, approved in Ukraine

Україною / Dated " _____ " _____ 20 _____ року

Державний лікар ветеринарної медицини / State veterinarian

(посада, прізвище, ініціали/ title, name)

Печатка / Stamp

Підпис / Signature